

Human Rights Foundation

350 Fifth Avenue, Suite 809 • New York, NY 10118

Ph: (212) 246-8486 • Fax: (212) 643-4278

www.humanrightsfoundation.org • info@humanrightsfoundation.org

Thor Halvorssen
PRESIDENT

24 de octubre de 2008

INTERNATIONAL COUNCIL

Kenneth Anderson

Vladimir Bukovsky

Palden Gyatso

Garry Kasparov

Mart Laar

Armando Valladares

Álvaro Vargas Llosa

Ramón J. Velásquez

Elie Wiesel

James Q. Wilson

Harry Wu

Señor

Juan Evo Morales Ayma

Presidente de la República de Bolivia

La Paz, Bolivia

Ref: Investigación de Detenciones, Presos y Perseguidos Políticos, y Agresiones a la Prensa en Bolivia

Excelentísimo Presidente Morales,

El día 7 de octubre, la Human Rights Foundation (HRF) le envió una carta donde le informó sobre la publicación de su *Informe sobre la situación de los derechos humanos en Bolivia a septiembre de 2008*, según el cual el discurso oficial de su gobierno consistente en atribuir adjetivos degradantes a sus opositores y llamar a sus simpatizantes a “morir” para “defender la revolución”, constituye propaganda a favor de la guerra e incita a la violencia política y el odio racial, poniendo en peligro la vida de todas las personas en Bolivia. Estos hechos, sumados al discurso que incentiva las agresiones contra la prensa, violan el artículo 13 del Pacto de San José.

En aquella oportunidad, la HRF expresó su preocupación por la manera parcializada en que su gobierno estaba encarando los 21 asesinatos por motivos políticos producidos en septiembre. A raíz de los asesinatos del 11 de septiembre, donde la mayoría de las víctimas eran del bando progubernamental, el Prefecto de Pando, Leopoldo Fernández, y más de una docena de personas fueron detenidas, confinadas y acusadas de “genocidio”, a la vez que más de 400 personas buscaron refugio en Brasil, mientras que por los asesinatos del mismo 11, y los del 12, 13 y 23 de septiembre, donde las víctimas eran del bando autonomista, nadie había sido responsabilizado.

La HRF también expresó su inquietud porque hombres encapuchados, dirigidos por el Poder Ejecutivo, habrían estado deteniendo y encarcelando personas opositoras al gobierno bajo cargos de terrorismo y sedición. De acuerdo a información recabada por funcionarios de la HRF que estuvieron en Bolivia, y denuncias a cargo de dirigentes de la sociedad civil boliviana, son más de 20 las personas que han sido detenidas y encarceladas de manera arbitraria, entre otras, Hugo Apaza Sahonero, Gualberto Paz Mugro, Felipe Brigabriel Villarroel, Gabriel Delgadillo Vargas, José Salinas Bazán, Rubén Franco Tuno, Mirtha Sosa del Chalar, Adhemar Herrera Guerra, Claudio Franco Egüez, Osvaldo Valdivia, Néstor da Silva Rivero, Agapito Vira, William Misuko, Luis Márquez, Lisandro Peres, Raúl Vargas Valdivia, Juan Carlos Ríos y José Vaca Ortíz.

DIRECTORS AND ADVISORS

Charles Hoeflich

Michael J. Horowitz

Roy Innis

Ron Jacobs

Eduardo Mendoza

Tom G. Palmer

Robert L. Pfaltzgraff, Jr.

Robert A. Sirico

Armando Valladares

CHAIRMAN

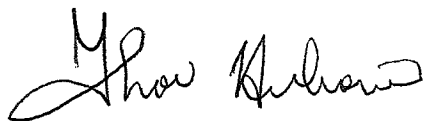
En los últimos días, estas detenciones arbitrarias han alcanzado a periodistas que critican al gobierno. A las 4 a.m. del día 13 de octubre, hombres encapuchados detuvieron violentamente al periodista Jorge Melgar Quette. La detención se produjo apenas 5 días después de que Melgar presentara un video que causó conmoción en todo el país, ya que comprometía al ministro de presidencia, Juan Ramón Quintana, como uno de los causantes de la violencia política del 11 de septiembre en Pando. En el video, Quintana aparece exclamando: “[V]amos a llevar al prefecto del departamento de Pando al último lugar de la tierra, para que cuando se despierte no tenga la oportunidad de volver a escalar la escalera de su infierno político [...]. Y le pondremos, como todo pueblo noble, como todo pueblo patriota, como todo pueblo generoso, le pondremos un epitafio: Prefecto, que en paz descanse y conviva con los gusanos.”

En reacción a la detención de Melgar, el secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa afirmó: “El Gobierno ha pasado de las agresiones al secuestro, del amedrentamiento a la violación de libertades.” Esta declaración se suma al *Informe sobre agresiones a periodistas y medios 2007-2008* de la Fundación UNIR Bolivia, según el cual 117 agresiones a periodistas se registraron entre el 1 de junio de 2007 y el 21 de agosto de 2008. De acuerdo a UNIR, las agresiones más frecuentes contra los periodistas incluyen golpizas o apedreamientos (46%), agresiones verbales y amenazas (27%) y el destrozo de equipos de trabajo (10%). Estas agresiones son causadas en un 44% por “presuntos agresores adherentes” de su gobierno, confirmando el pronunciamiento de la Asociación Nacional de la Prensa de 26 de agosto, donde denuncia que “cada vez que el Jefe de Estado [Morales] ataca verbalmente a la prensa [...] las turbas oficialistas apalean, apedrean y golpean a los periodistas”.

Señor Presidente, las múltiples detenciones de ciudadanos opositores de su gobierno y la agresión y detención de periodistas violan los artículos 13 párr. 2 y 19 párr. 2 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, referidos a la libertad contra las detenciones arbitrarias y a la libertad de expresión y de opinión.

Presidente Morales, la HRF quiere anunciarle que, dada la grave situación de los derechos humanos en Bolivia, ha decidido conformar una comisión internacional de alto nivel para hacer un seguimiento permanente y riguroso de la situación de los posibles perseguidos y presos políticos y de los graves ataques a los periodistas y medios de prensa en Bolivia.

Atentamente,



Thor Halvorssen
Presidente



Armando Valladares
Secretario General



Alvaro Vargas Llosa
Miembro del Consejo Internacional

cc.

Embajada de Bolivia, Washington DC (Mario Gustavo Guzmán Saldaña)
Misión Permanente de Bolivia ante las Naciones Unidas, Nueva York (Hugo Siles Alvarado)
Comisión Interamericana de Derechos Humanos (Santiago Cantón)
Organización de los Estados Americanos (José Miguel Insulza)
Corte Interamericana de Derechos Humanos (Sergio García Ramírez)
Sociedad Internacional para los Derechos Humanos (Martin Lessenthin)
Parlamento Europeo- Human Rights Unit (Geoffrey Harris)
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Louise Arbour)
Comisionado del Consejo Europeo para los Derechos Humanos (Thomas Hammarberg)
Bertrand Russell Peace Foundation -Fundación para la Paz (Ken Coates)
Christian Solidarity Worldwide (David Atkinson)
Comisión Permanente de Derechos Humanos de Nicaragua (Nicolás Bolaños Geyer)
Parlamento del Reino Unido - House of Lords (Lord Avebury)
Fundación Regional de Asesoría en Derechos Humanos (Luis Saavedra)
Federación Internacional de Derechos Humanos (Jimena Reyes)
Human Rights Watch (José Miguel Vivanco)
Amnesty International